



# **Інструкція з використання робота-пилососа Roborock Robot Vacuum Cleaner S5 Max**

Перед використанням приладу уважно ознайомтеся  
з данною інструкцією, та збережіть її для подальшої довідки.

## Техніка безпеки

### ОБМЕЖЕННЯ

- Цей пристрій призначений для використання тільки у середині приміщень. Забороняється використання пристрою за межами приміщень (наприклад, на відкритих терасах), на будь яких інших поверхнях, окрім підлоги (наприклад, для чищення диванів), або використання в комерційних чи промислових цілях.
- Забороняється використовувати пристрій на підвищеннях без обмежувачів (наприклад, на підлозі верхніх поверхів, відкритих терасах або поверхнях меблів).
- Забороняється використовувати пристрій, якщо температура навколишнього середовища вища за 40°C або нижча 4°C, також при наявності рідини або липких речовин на підлозі.
- Щоб уникнути блокування пилососа під час роботи або пошкодження цінних речей, у наслідок падіння, приберіть крихкі предмети, а також непотрібні речі з підлоги перед тим, як ввімкнути пилосос (наприклад, вази та поліетиленові пакети).
- Не дозволяйте дітям заважати роботі пристрою.
- Даний пристрій не призначений для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також тими, що не мають достатнього досвіду та знань, за винятком випадків, коли вони діють під наглядом особи, яка відповідає за їх безпеку, або після належного інструктажу щодо безпечного використання пристрою.

## Техніка безпеки

- Даний пристрій можуть використовувати діти з 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також ті, що не мають достатнього досвіду та знань, за винятком випадків, коли вони діють під керівництвом або після належного інструктажу щодо безпеки використання пристрою та розуміють усі ризики та небезпеки. Не дозволяйте дітям грати з пристроєм. Чистка та обслуговування не повинні проводитися дітьми, без належного контролю з боку дорослого.(ЄС)
- Зберігайте аксесуари для чищення основної щітки пристрою подалі від дітей.
- Не розміщуйте нічого на пирососі (зокрема дітей або тварин) незалежно від того, працює він чи ні.
- Тримайте подалі від отворів та рухомих частин пристрою пальці, волоси, одяг тощо.
- Забороняється використовувати пиросос для прибирання гарячих предметів (наприклад, тліючих недопалків).
- Забороняється використовувати пиросос для прибирання килимів з високим ворсом (також ефективність пирососа може бути знижена на деяких темних килимах).
- Забороняється використовувати пиросос для прибирання твердих або гострих предметів (наприклад, уламків прикрас, скла, нігтів).
- Забороняється переносити пиросос за кришку на лазерному датчику відстані, за кришку основного блоку або протиударний буфер.

## Техніка безпеки

- Перед тим, як почати чистку або обслуговування пристрою обов'язково вимкніть його та від'єднайте від розетки.
- Забороняється використовувати вологу тканину або будь-яку рідину для чистки пристрою та його аксесуарів.
- Забороняється використовувати блок для вологого прибирання на килимах.
- Використовуйте цей пристрій чітко у відповідності до Інструкції з використання. Користувач несе повну відповідальність за будь-які збитки або пошкодження через неналежну експлуатацію.
- Батареї в цьому пристрої підлягають заміні тільки кваліфікованим персоналом.

## Акумуляторна батарея та зарядний пристрій

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не заряджайте не акумуляторні батареї.
- Для підзарядки акумуляторної батареї використовуйте тільки знімний блок живлення CDZIRR або CDZ12RR, яким укомплектовано даний пристрій.
- Забороняється самостійно демонтувати, ремонтувати або вносити які-небудь зміни в конструкцію акумуляторної батареї або зарядної станції.
- Зарядну док-станцію слід встановити подалі від джерел тепла (наприклад, плит, вентиляційних отворів або батарей).
- Перед утилізацію зніміть з пристрою акумуляторну батарею.

## Техніка безпеки

- Перед тим, як зняти батарею с пристрою, вимкніть його та відімкніть від електромережі.
- Акумуляторну батарею слід утилізувати належним чином. Забороняється викидати відпрацьовану акумуляторну батарею разом з побутовим сміттям. Потрібно здати відпрацьовану батарею в спеціальний пункт прийому, для подальшої переробки.
- Під час чищення зарядного пристрою ніколи не використовуйте вологу тканину, та не торкайтесь його мокрими руками.
- У разі пошкодження шнура живлення слід його негайно замінити. Щоб уникнути травм та пошкодження пристрою, для заміни шнура зверніться до сервісного центру або кваліфікованого фахівця.
- Під час транспортування пиросос повинен бути вимкнений, рекомендуємо використовувати оригінальну упаковку.
- Якщо пристрій не використовується протягом тривалого періоду часу, його слід зберігати в прохолодному, сухому та добре вентильованому місці; пристрій потрібно повністю зарядити та вимкнути.
- Якщо пристрій не використовується слід заряджати акумулятор, як мінімум, кожні три місяці, аби уникнути повної розрядки батареї.
- Для задоволення вимог щодо радіочастотного випромінення під час роботи пристрою необхідно утримувати відстань між пристроєм та людьми, приблизно 20 см або більше.
- Антена, що використовується для передавача у цьому пристрою, не повинна розташовуватися поруч з будь-якої іншої антеною або передавачем.

## Можливі відмови робота-пилососа

Таблиця можливих відмов робота-пилососа	
Частина	Несправність
Основний блок	Невиконання функцій, описаних в інструкції з використання.
	Пристрій не вмикається.
	Несправність основної щітки, бічної щітки, вентилятора або основного колеса.
Зарядна база	Основний блок не заряджається.
Кабель живлення	Збій при подачі електрики на зарядну базу.

Дякуємо за Ваш вибір

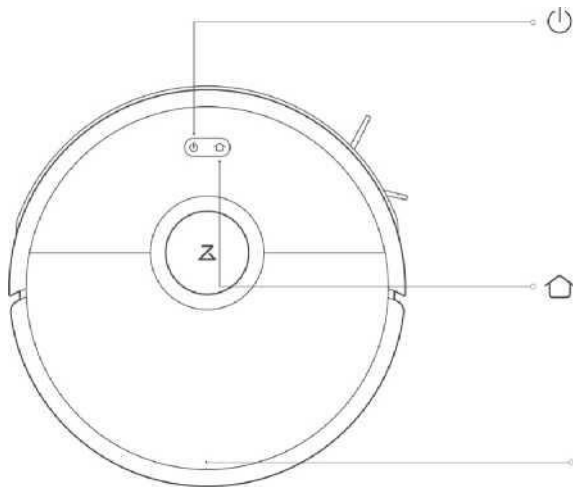
Дякуємо Вам за вибір робота-пилососа Roborock.

Насолоджуйтеся чистотою та свіжістю у своєму помешканні кожен день, завдяки S5 Max. Цей пристрій розроблений для підмітання та вологого прибирання, він має збільшений резервуар для води, обладнаний системою контролю води, задля більш економного її використання, має високоточну систему лазерної навігації, що дозволяє йому швидко і точно створювати карту кожної кімнати вашого будинку. За допомогою цієї карти вдосконалена система динамічного планування маршруту створює найбільш ефективний маршрут, що дозволяє виконати прибирання кімнат в найкоротший термін.

Roborock використовує найсучасніші технології, аби зробити ваше життя кращим. Ваш новий пилосос займається виснажливою роботою, щоб у вас був вільний час, аби насолоджуватися тим, що ви любите.

## Опис пристрою

### Корпус пристрою



#### Живлення (Ввімк/Вимк)

- Натисніть, щоби почати прибирання.
- Натисніть та утримайте, щоби ввімкнути або вимкнути живлення.

#### Індикатор живлення

- Білий: рівень заряду батареї > 20%;
- Червоний: рівень заряду батареї < 20%;
- Блимає: зарядка або запуск;
- Блимає червоним: несправність.

#### Підзарядка/Локальне прибирання

- Натисніть, щоби пристрій повернувся на док-станцію;
- Натисніть та утримуйте, аби прибрати конкретне місце.

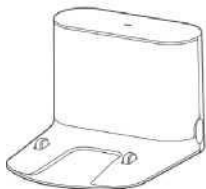
Порада: Натисніть будь-яку кнопку, щоби призупинити прибирання, підзарядку або локальне прибирання, до завершення.

#### Фіксатор кришки

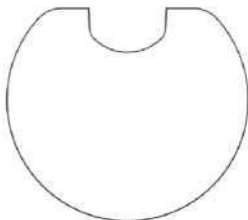


## Опис пристрою

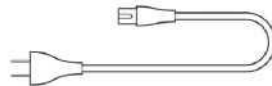
### Перелік аксесуарів



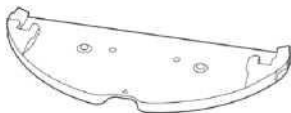
Док-станція



Вологостійка  
підставка



Кабель живлення

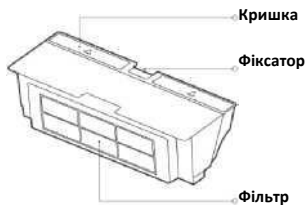


Кріпильна пластина тканини для

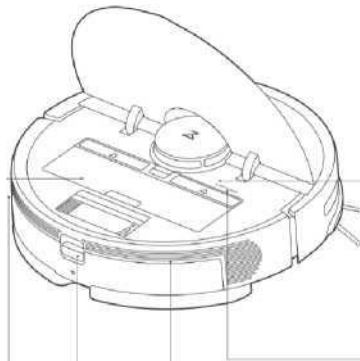


Тканина для вологого  
прибирання

## Пилозбірник



## Пилосос



Індикатор Wi-Fi

- Не світиться: Wi-Fi відключений
- Повільно блимає: очікує підключення

Швидко блимає: підключається

- Горить, не блимаючи:

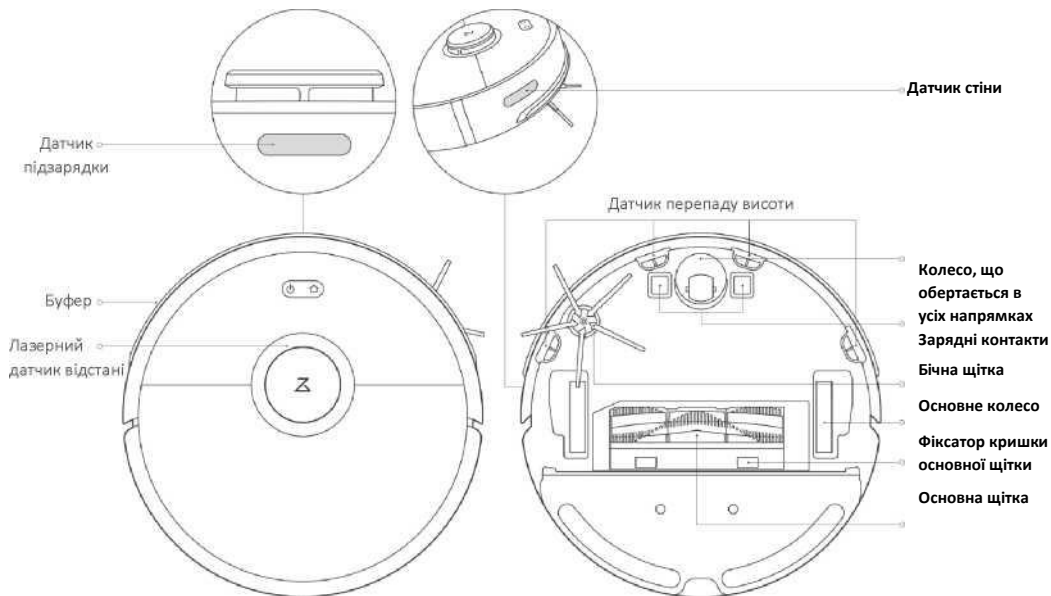
Wi-Fi підключений Кнопка скидання системи

Вентиляційний отвір

Фіксатор резервуару для води

Динамік

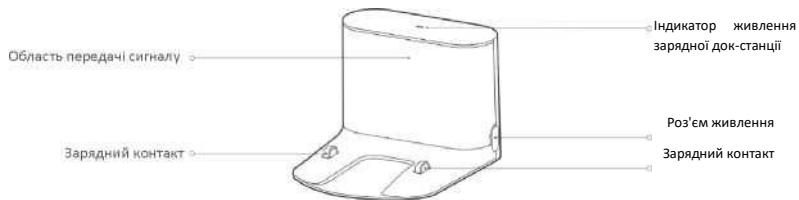
## Датчики основного пристрою



## Модуль вологого прибирання



## Док-станція



## Встановлення Експлуатація пристрою

1. Розташуйте док-станцію біля стіни, на рівній поверхні, та підключіть її до джерела живлення.



Порада:

- Переконайтеся, що зарядна база встановлена так, що по обидва боки вільний простір становить не менш ніж 0,5 м, а попереду - 1,5 м.
- Якщо кабель живлення не зафіксувати, а залишити на підлозі, пилосос може зачепити його та потягти базу за собою, що призведе до її переміщення або відключення.
- Індикатор док-станції світиться, коли вона підключена до електромережі, та припиняє світитися, коли вона заряджає пристрій.

2. Закріпіть зарядну док-станцію за допомогою клейкої стрічки:

Очистіть сухою тканиною підлогу в тому місці, де буде розташована зарядна док-станція, після цього приклейте двосторонню клейку стрічку до підлоги. Помістіть док-станцію на двосторонню стрічку, щоби закріпити її на місці.



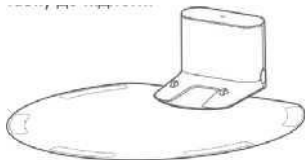
Порада:

- **Використання двосторонньої стрічки для кріплення зарядної док-станції не є обов'язковим.**
- **Аби зменшити кількість залишків клею від липкої стрічки на поверхні, намагайтеся її знімати обережно та неспішно.**

## Встановлення

### 3. Встановіть вологостійку підставку:

Після того, як док-станцію буде закріплено, очистіть, за допомогою сухої тканини, місце, де буде розташовано вологостійку підставку. Спочатку наклейте двосторонню клейку стрічку на вологостійку підставку, після чого приклейте підставку по підлоги.



Порада:

На дерев'яній підлозі завжди встановлюйте вологостійку підставку.

#### 4. Ввімкнення живлення та заряджання:

Натисніть та утримуйте кнопку **(C)**, аби ввімкнути живлення. Дочекайтеся моменту, коли індикатор живлення засвітиться, після чого пристикуйте корпус пристрою до зарядної бази, щоби почати зарядку. Пристрій оснащений високопродуктивною літій-іонною акумуляторною батареєю. Для нормальної роботи батареї необхідно регулярно заряджати пристрій.



\* Пристрій може не включитися при низькому заряді акумуляторної батареї. Помістіть пристрій на зарядну док-станцію вручну, аби почати зарядку.

### Підключення до додатка

#### 5. Підключіться до додатка (Рекомендовано)

(Т) Завантажте додаток Roborock або додаток Xiaomi home  
а. Виконайте пошук додатку "Roborock" вApp Store чи Google Play або



відскануйте QR-код, розташований нижче, щоби завантажити та встановити додаток.



б. Виконайте пошук додатку "Xiaomi home" в App Store чи Google Play або відскануйте QR-код, розташований нижче, щоби завантажити та встановити додаток.



## (2) Виконайте скидання Wi-Fi

- а. Відкрийте верхню кришку, під якою знаходиться індикатор Wi-Fi.
- б. Одночасно натисніть та утримуйте клавіші (1) і (2) до тих пір, поки не пролунає голосова підказка "Reset Wi-Fi". Індикатор почне повільно блимати коли скидання буде завершено. Пілосос перейде в режим очікування з'єднання.

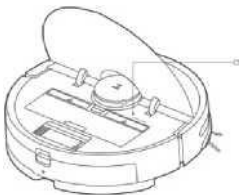
Порада: Якщо ваш мобільний телефон не може підключитися до пристрою, виконайте скидання Wi-Fi та підключіть пристрій наново.

### (з) Додайте пристрій

Відкрийте додаток та натисніть "+" у верхньому правому куті, після чого дотримуйтесь інструкцій у додатку. Після того, як ваш робот-пилосос буде додано, він знаходитиметься у списку пристроїв на головній сторінці додатку.

Порада: Через оновлення додатку, описані вище дії можуть трохи відрізнятись від дій у додатку. Дотримуйтесь інструкцій поточної версії додатку.

Підключення Wi-Fi підтримує тільки мережі в діапазоні 2,4 ГГц, але не 5 ГГц.



#### Індикатор Wi-Fi

- Повільно блимає: очікує підключення
- Швидко блимає: підключається
- Горить, не блимаючи: WiFi підключений
- Не світиться: Wi-Fi відключений

## Експлуатація

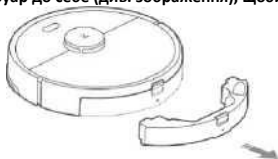
### Вологе прибирання

Порада:

Рекомендується пропилососити всі підлоги не менше трьох разів перед першим сеансом вологого прибирання, аби зменшити надмірне накопичення бруду на тканині.

#### © Зніміть резервуар для води:

Натисніть фіксатор резервуару для води та посуňte резервуар до себе (див. зображення), щоби зняти його.



#### © Заповніть резервуар для води:

Відкрийте резервуар для води та наповніть ємність водопровідною водою. Встановіть кришку на місце.



Порада:

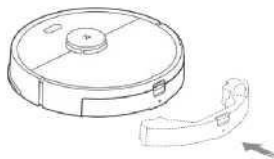
- Щоб уникнути корозії або пошкоджень не слід додавати до резервуару миючі або дезінфікуючі засоби.
- Не використовуйте гарячу воду, яка може призвести до деформації резервуара.

#### © Встановіть резервуар для води:

Вставте резервуар до пристрою, як зображено на малюнку. Коли ви почуєте характерний звук - це означатиме, що резервуар зафіксовано.

#### © Встановіть тканину для вологого прибирання:

Перед самим прибиранням, намочіть тканину та віджміть її насухо, після чого



зафіксуйте її на пластині, як зображено на малюнку.



Порада:

- Забороняється використовувати модуль вологого прибирання, якщо вдома нікого немає.
- При наявності килима використовуйте віртуальну стіну в якості загородження.

## Експлуатація

### (5) Встановіть пластину для вологого прибирання:

Встановіть пластину під резервуар для води, як зображено на малюнку. Коли ви почуєте характерний звук - це означатиме, що пластину зафіксовано.



Рекомендується очищати тканину через 60 хвилин прибирання, аби забезпечити нормальну подачу води та зберегти якість прибирання.

## Регулювання витрати води

Використовуйте додаток аби відрегулювати витрати води у відповідності з вашими потребами.



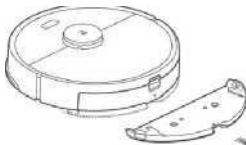
## Початок роботи

Коли акумулятор пристрою буде повністю заряджено, індикатор живлення почне світитися. Натисніть кнопку (|) або скористайтеся додатком, щоби розпочати прибирання.

## Видалення модуля вологого прибирання

Після того, як пристрій завершить прибирання, натисніть на два фіксатори з обох боків, потягніть модуль вологого прибирання

в зворотному напрямку і витягніть його.



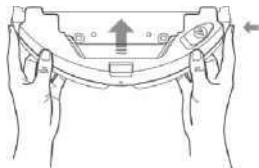
Порада:

- Якщо док-станція розміщена на дерев'яній підлозі, обов'язково покладіть під неї вологостійку підставку, щоб уникнути попадання вологи на підлогу.
- Зливайте воду із ємності та очищуйте тканину для вологого прибирання, аби уникнути виникнення цвілі або неприємного запаху.
- Виймайте модуль вологого прибирання, коли пристрій заряджається або не використовується.

## Відділення резервуара для води від пластины для волого прибирання

Як зображено на малюнку, натисніть на два бічних затискача та посуньте їх назад, аби від'єднати пластину від резервуара для води.

Експ. →



# Експлуатація пристрою

## Ввімкнення та вимкнення живлення

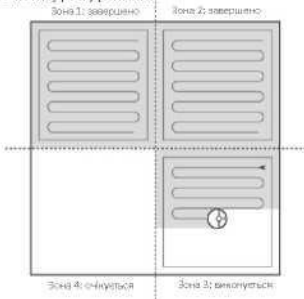
Аби включити пристрій, натисніть та утримуйте кнопку C) на головному пристрої. Індикатор живлення почне світитися і

пристрій перейде в режим очікування. Коли основний пристрій знаходиться у Сплячому режимі, натисніть та утримуйте кнопку C) аби вимкнути його та завершити поточний цикл прибирання.

Примітка: Пристрій не може бути вимкнено під час зарядки.

## Запуск прибирання

Натисніть кнопку C), щоби розпочати прибирання. Вхіді прибирання пристрій спланує відповідний маршрут прибирання, ґрунтуючись на згенерованій карті сканованої області. Спочатку він виконає прибирання по краях зони, потім спланує зигзагоподібний маршрут прибирання для швидкого та ефективного покриття всієї зони, не пропускаяючи жодної ділянки.



Примітки:

- Запуск прибирання при занадто низькому рівні заряду батареї неможливий. Зарядіть батарею та запустіть прибирання знову.
- Приберіть дроти (включаючи шнур живлення док-станції) з підлоги перед прибиранням, аби пилосос під час прибирання не зачепився за них, тим самим відімкнувши живлення або завдавши збитків.
- Якщо цикл прибирання завершиться менш ніж за 10 хвилин, за замовчуванням прибирання буде виконано знову.
- Якщо акумулятор розрядиться до завершення циклу прибирання, робот здійснить підзарядку, перш ніж відновити прибирання з того місця, де він завершив.

## Пауза

Під час роботи пристрою натисніть будь-яку кнопку на корпусі для призупинення роботи. Натисніть **CI**) для продовження прибирання, натисніть **O** для повернення на док-станцію та завершення поточної сесії.

Примітка: Примусове повернення пилососа на док-станцію завершить поточний цикл прибирання.

## Сплячий режим

У разі бездіяльності протягом 10, або більше, хвилин пристрій перейде в сплячий режим та індикатор буде блимати. Натисніть будь-яку кнопку для пробудження пристрою.

Примітки:

- Пристрій не переходить в сплячий режим, якщо стоїть на док- станції.
- Пристрій автоматично відключиться, якщо знаходиться в сплячому режимі більше 12 годин.

## Заряджання

Автоматичний режим: після прибирання пилосос автоматично повернеться на док-станцію для підзарядки. Ручний режим: в режимі паузи натисніть кнопку **O** , аби розпочати підзарядку.

**Під час зарядки індикатор живлення робота-пилососа повільно блимає.**



## Експлуатація пристрою

Примітка: Якщо прибирання почалося далеко від док-станції і основному пристрою не вдається знайти док-станцію, він автоматично повернеться в початкову точку. В цьому випадку для зарядки помістіть основний пристрій на док-станцію вручну.

## Помилки

Якщо виникне помилка, індикатор живлення почне швидко блимати червоним та пролунає голосове повідомлення.

**Розшифрування і рішення поточної помилки шукайте в розділі «Усунення несправностей».**

Примітки:

- В стані помилки пристрій автоматично перейде в сплячий режим після 10 хвилин бездіяльності.
- Підключення основного пристрою до док-станції в стані помилки зупинить поточний цикл прибирання.

## Перезавантаження Wi-Fi

**Якщо ваш телефон не може підключитися до пилососа, оскільки ви змінили конфігурацію маршрутизатора, забули пароль або через будь-яку іншу причину, відкрийте верхню кришку, під якою знаходиться індикатор Wi-Fi, одночасно натисніть та утримуйте клавіші ( ) і **Од** тих пір, поки не пролунає голосова підказка «Resetting Wi-Fi» . Індикатор почне повільно блимати коли скидання буде завершено.**

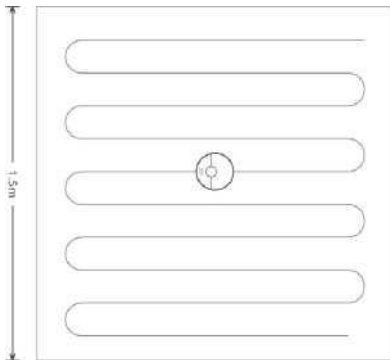
Примітка: Wi-Fi буде автоматично відключений, якщо процес підключення займає більше однієї години. Якщо потрібне повторне підключення, скиньте налаштування Wi-Fi перед продовженням процедури.

## Локальне прибирання

У режимі очікування або паузи натисніть кнопку **O**, щоби почати прибирання конкретно заданої локації. У цьому режимі виконується прибирання області розміром 1,5 м на 1,5 м навколо пристрою. Після прибирання пристрій повертається у початкову точку.

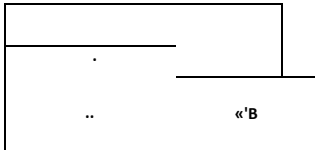
Примітка: Натисніть будь-яку кнопку аби завершити цикл Локального прибирання.

1.5т



## Режими роботи Вибіркове прибирання кімнат

За допомогою додатку виберіть кімнати, які слід прибрати і робот-пилосос виконає прибирання лише у визначених приміщеннях.



Порада:

- Перш ніж скористатися цією функцією, необхідно створити повну карту приміщення та включити режим збереження карти,
- Під час прибирання робот може вийти за межі певних областей, Переконайтеся, що немає ніяких перешкод, які обмежують доступ робота в цільові кімнати,

## Заплановане прибирання

Використовуйте додаток, щоби встановити час початку прибирання та потужність всмоктування для запланованого прибирання. Після прибирання пристрій повернеться на док-станцію.

## Прибирання позначених зон

Використайте додаток аби намалювати конкретну зону, яку потрібно прибрати.

Примітка:

- Під час чищення вибраної зони робот може переміщатися за межі цієї зони.
- Переконайтесь, що біля зони прибирання немає кабелів або інших перешкод,

## Ріп-апсl-60

Використайте додаток аби встановити початкову точку для пилососу.

## Режими прибирання

Виберіть Тихий, Збалансований, Потужний або Максимальний режими роботи. За замовчуванням використовується Збалансований режим.

## Режим ОI\Ю (Не турбувати)

Будь-який активний цикл прибирання буде зупинений, голосові повідомлення не будуть відтворюватися, а яскравість індикатора живлення буде знижена. Цей режим включений за замовчуванням з 22:00 до 08:00, і може бути відключений або налаштований відповідно до ваших потреб.

## Заборонені зони/Віртуальна стіна

За допомогою додатка позначте заборонені зони та віртуальні стіни, щоби запобігти роботі пристрою в певних областях. Віртуальні стіни та заборонені зони для вологого прибирання активуються тільки тоді, коли модуль для вологого прибирання встановлено.

Примітка:

- Необхідно включення режиму збереження карти.
- Цю функцію можна використовувати тільки для того, щоби задати область прибирання, а не для огородження небезпечних зон.
- Переміщення пристрою або зміна навколишнього оточення може призвести до непрацездатності карти або до втрати збережених зон та віртуальних стін.

Віртуальна стіна		
Заборонена зона	Заборонена зона для вологого прибирання	

## Додаткові функції додатку

Оновлення карти в реальному часі	Режим збільшення потужності на килимах	Визначення місцеположення пристрою
Зміна режиму прибирання	Графік заміни запчастин	Режим "Не турбувати"
Перегляд історії прибирань	Дистанційне керування	Оновлення прошивки
Вибір голосу	Перегляд стану	

Примітка:

Функції та налаштування додатку можуть змінюватися, тому що додаток постійно вдосконалюється і оновлюється. Дотримуйтесь інформації в поточній версії додатку.

## Наповнення ємності для води або очищення тканини для вологого прибирання під час прибирання

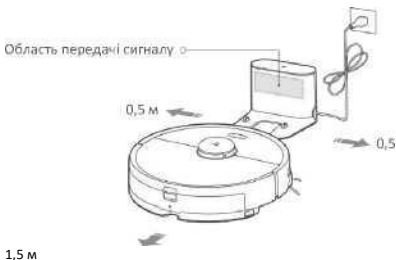
Щоби наповнити ємність для води або очистити тканину для вологого прибирання під час прибирання, натисніть будь-яку кнопку для припинення циклу прибирання та витягніть модуль вологого прибирання.

Наповніть ємність для води та/або очистіть тканину для вологого прибирання, після чого встановіть модуль вологого прибирання на місце, а потім натисніть кнопку **Cl** для продовження циклу прибирання.

## Док-станція

Розташуйте док-станцію біля стіни, на рівній поверхні, та **підключіть її до джерела живлення. Переконайтеся, що** зарядна база встановлена так, що по обидва боки вільний простір становить не менш ніж 0,5 м, а попереду -1,5 м. Для найкращої роботи додатку, розташуйте док-станцію в зоні стабільного покриття Wi-Fi.

Примітка: Не піддавайте док-станцію впливу прямих сонячних променів; не блокуйте місце розташування області сигналу док-станції, тому що це може унеможливити повернення пристрою на док-станцію для автоматичної підзарядки.



# Профілактичне техобслуговування

ОСНОВНІ ЩІТКІ \* Потребує чищення щотижня

1. Переверніть пристрій та натисніть фіксатор, щоби зняти кришку основної щітки;
2. Витягніть щітку та очистіть її та підшипник;
3. Обертайте щітку у вказаному напрямку, для розблокування, а потім зніміть кришку основної щітки.
4. Використовуйте інструмент для чищення основної щітки, щоби обрізати волосся, які заплуталися в основній щітці та підшипнику;
5. Поверніть на місце підшипники, основну щітку та надійно зафіксуйте заглушки та кришку щітки.

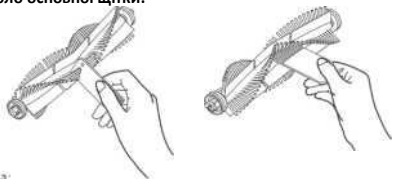
Порада: Ми рекомендуємо замінювати основну щітку кожні 6-12 місяців, аби зберегти якість прибирання





## Профілактичне техобслуговування Використання інструменту для чищення основної щітки

Використовуйте інструмент для чищення основної щітки, щоби видалити всі волосся та інший бруд, що заплуталися навколо основної щітки.

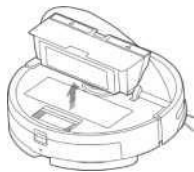


Порада:

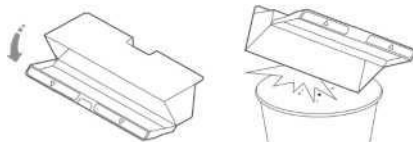
Якщо на щітці велика кількість волосся, або волосся щільно сплутані, видаляйте їх дуже обережно, щоби уникнути пошкодження основної щітки.

## Пилозбірник та фільтр \*Потребує чищення кожні щотижня

1. Зніміть верхню кришку пристрою, натисніть на кнопку фіксатора пилозбірника, потягніть пилозбірник вгору, аби витягти його.



2. Відкрийте кришку пилозбірника так, як зображено на малюнку. Обережно переверніть та витрусіть вміст пилозбірника в сміттєвий бак.



## Очистіть фільтр \*Потребує чищення кожні два тижні

1. Відкрийте кришку пилозбірника так, як зображено на малюнку.



## з техобслуговування



Порада:



**Очистіть фільтр \*п** отребує чищення кожні два тижні

**2. Наповніть порожній пилозбірник чистою водою та закрийте кришку. Потрясіть пилозбірник з боку в бік і вилийте брудну воду.**

Порада: Не слід торкатися поверхні фільтра руками, щіткою або гострими предметами, аби уникнути його пошкодження.

**4. Промивайте фільтр під проточною водою декілька разів, допоки він не стане чистим. Ви можете злегка струсити його або злегка постукати рамкою по твердій поверхні, аби допомогти видалити сильні забруднення.**



**5. Добре висушіть фільтр перед тим, як повернути його до пилозбірника.**

Порада:

- Перед використанням завжди ретельно висушуйте фільтр (принаймні 24 години);
- Рекомендуємо чергувати два фільтри.

## Батарея

Пристрій оснащений високоефективною літій-іонною акумуляторною батареєю. Аби подовжити термін служби батареї завжди вчасно заряджайте її.

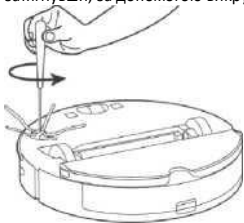
Порада: Якщо пристрій не використовується протягом тривалого періоду часу, завчасно зарядіть його, а потім підзаряджайте, принаймні, кожні 3 місяці.

**ДОК-СТЗНЦІЯ \* Потребує чищення кожного місяця**  
Використовуйте чисту суху тканину для чищення зарядних контактів та корпусу док-станції.

## Профілактичне техобслуговування

Бічна щітка 'Потребує ч ищення щомісяця

1. **Перевіряйте пристрій та скористайтеся викруткою, аби відкрутити гвинт, фіксуючий бічну щітку;**
2. Зніміть щітку та очистіть її;
3. Встановіть щітку на місце та надійно зафіксуйте, затягнувши, за допомогою викрутки, гвинт.



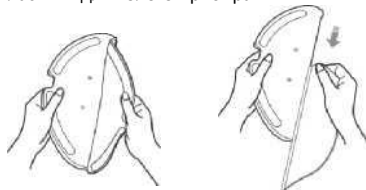
Порада: рекомендуємо замінювати бічну щітку кожні 3-6 місяців, аби забезпечити якісне прибирання.

Резервуар Для води 'Потребує частого чищення

1. **Відкрийте резервуар для води;**
2. **Заповніть фільтр чистою водою;**
3. **Добре струсіть його та вилийте брудну воду.**

Тканина для вологого прибирання 'Потребує чищення після кожного використання

1. Зніміть тканину для вологого прибирання з пластини для волого прибирання.



2. **Промийте тканину під проточною водою і висушіть.**

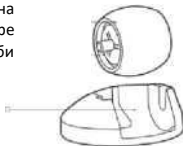
Порада:

- Завжди знімайте тканину одразу після прибирання. Уникайте потрапляння забрудненої води, яка може забити фільтр.
- Якщо тканина для прибирання занадто брудна це позначиться на якості прибирання.
- Рекомендуємо замінювати тканину для вологого прибирання кожні 3-6 місяців, аби забезпечити якісне прибирання.

## Профілактичне техобслуговування Колесо, що обертається в усіх напрямках

^Потребує частого чищення

1. Переверніть пристрій;
2. Використовуйте маленьку викрутку, щоб відокремити вісь від шини;
3. Промийте вісь та шину проточною водою, аби видалити всі волосся і бруд;
4. Висушіть та встановіть колесо на стійку та добре натисніть, аби



зафіксувати його.

Шина o- Вісь °

Примітка: Стійка колеса не знімається.

### Скидання системи

Якщо натискання кнопок пилососа не дає жодних відповідей, або пристрій не можна вимкнути, спробуйте скинути систему, натисканням кнопки Скидання. Пристрій буде перезавантажено автоматично після скидання налаштувань.

Примітка: Скидання системи видалить всі Заплановані прибирання, налаштування Wi-Fi тощо.

### Відновлення заводських налаштувань

Якщо після скидання системи проблема зберігається, **ввімкніть пристрій та натисніть кнопку Скидання. Після чого натисніть та утримуйте кнопку O, поки не почуєте голосове**

повідомлення "Start restoring initial version" (Відновлення вихідної версії). Після цього пристрій буде скинуто до заводських налаштувань.

## Датчики пристрою \*Потребують чищення кожного місяця

Використовуйте чисту суху тканину для протирання та очищення всіх датчиків, включаючи:

1. Чотири датчики перепаду висоти, в нижній частині пристрою;
2. Датчик стіни, справа;
3. Зарядні контакти в нижній частині пристрою.



## Оновлення прошивки

Використайте додаток аби оновити версію прошивки свого пристрою. Перед оновленням прошивки переконайтеся, що рівень заряду батареї вище 20%. Якщо ні, обов'язково спершу зарядіть пристрій. Під час оновлення прошивки індикатор живлення швидко блимає білим.

## Охорона навколишнього середовища

### Видалення акумуляторної батареї

- Наступна інформація застосовується тільки при утилізації робота-пилососа і не повинна враховуватися при повсякденних операціях

Хімічні речовини, що містяться у вбудованому літій-іонному акумуляторі даного виробу, можуть викликати забруднення навколишнього середовища. Перед утилізацією даного виробу зніміть акумулятор та здайте його в спеціалізовані точки прийому вторинної сировини або зверніться до продавця, щодо консультації з утилізації.

1. Використовуйте робот-пилосос до тих пір, поки термін служби акумуляторної батареї не закінчиться. В цьому випадку пилосос не зможе виконувати прибирання, навіть після підзарядки.
2. Вимкніть пристрій.
3. Відкрутіть кришку відсіку акумулятора.
4. Зніміть кришку відсіку акумулятора.
5. Натисніть на фіксатор, щоб витягнути роз'єм акумулятора і зняти акумуляторну батарею.

Зверніть увагу!

- Перед тим, як зняти батарею, переконайтеся, що вона повністю розряджена. Не намагайтеся витягти акумулятор ну батарею, якщо пилосос підключений до зарядного пристрою.
- Видаліть весь акумуляторний блок. Уникайте пошкодження корпусу акумуляторної батареї, аби запобігти короткому замиканню або витоку небезпечних речовин.
- У разі випадкового контакту шкіри або очей з акумуляторною рідиною ретельно промийте їх під проточною водою і негайно зверніться за медичною допомогою.

Назва	Параметр
Модель	S5 Max
Габарити	353x350x96.5 мм
Батарея	Літієва АКБ 14.4В/5200мАгод
Маса	Біля 3,5 кг
Бездротове з'єднання	Wi-Fi Smart Connect
Робоча напруга	14.4В постійного струму
Номінальна потужність	58Вт

## Базові параметри

### Основний пристрій

Примітка: Серійний номер виробу вказаний на наліпці, яка розташована на нижній частині робота-пилососа.

## Характеристики Wi-Fi

Служба	Протокол	Діапазон частот	Макс. вихідна потужність
Wi-Fi	802.11b/g/n	2400-2483,5 МГц	< 20 дБм

### Док-станція

Назва	Параметр
Модель	CDZ11RR або CDZ12RR
Габарити	151x130x98 мм
Номінальна потужність	28 Вт
Вхідна потужність	100-240В змінного струму
Вихідна потужність	20В 1.2А постійного струму
Номінальна частота	50-60Гц



## Усунення несправностей

Під час користування пристроєм можуть виникнути різні несправності, в цей момент червоний індикатор пристрою почне швидко блимати і ви почуєте звукове сповіщення. За допомогою цієї таблиці ви маєте змогу усунути несправність.

Код помилки	Вирішення
Error 1: Покачайте головку лазера та переконайтеся, що вона не заблокована і не заїдає.	Лазер застряг або заблокований. Переконайтеся, що ніщо не заважає руху робота-пилососа; ніякі предмети не блокують лазер; якщо нічого не заважає і нема сторонніх предметів, перенесіть пристрій на інше місце.
Error 2: Будь ласка, огляньте бампер	Переконайтеся, що ніщо не заважає руху робота-пилососа; ніякі предмети не застрягли під бампером; якщо нічого не заважає і нема сторонніх предметів, перенесіть пристрій на інше місце.
Error 3: Будь ласка, перемістіть пристрій в нове місце і запустіть його	Колесо заблоковано. Будь ласка, перемістіть пристрій на нове місце і запустіть його;
Error 4 : Протріть датчик перепаду висоти і перемістіть пристрій в місце поруч з початковим місцем розташування та запустіть	Пристрій заблоковано. Будь ласка, перенесіть його на інше місце та запустіть; Також ця несправність може бути викликана тим, що датчик забруднено. Протріть датчик сухою тканиною, аби вирішити проблему.
Error 5: Будь ласка, очистіть основну щітку та підшипник	Основна щітка може бути заблокована сторонніми предметами; Зніміть щітку та очистіть її та підшипники.
Error 6: Зніміть та очистіть бічну щітку	Бічна щітка може бути заблокована сторонніми предметами; Зніміть щітку та очистіть її.
Error 7: Несправність колеса	Основне колесо може бути заблоковано сторонніми предметами; Зніміть його та очистіть, після цього перемістіть пристрій в місце поруч з початковим місцем розташування та знову запустіть його.
Error 8: Приберіть перешкоди навколо пристрою	Робот-пилосос може застрягти або бути заблокований. Будь ласка, приберіть перешкоди навколо пристрою;
Error 9: Перевстановіть пилосбірник та фільтр	Перевстановіть пилосбірник та фільтр та перевірте, чи вони встановлені правильно; якщо проблема зберігається, спробуйте замінити фільтр;

<b>Error 10:</b> Переконайтеся, що фільтр чистий та сухий	Фільтр не повністю сухий. Будь ласка, залиште його сушитися протягом, як мінімум, 24 годин. Фільтр може бути дуже забруднений. Будь ласка, очистіть його; якщо проблема не зникає, замініть фільтр;
<b>Error 11:</b> Сильні електромагнітні перешкоди	Під час запуску пристрій знаходився занадто близько до віртуальної стіни. Перемістіть його на нове місце та запустіть його;
<b>Error 12:</b> Низький рівень заряду батареї	Батарею розряджено, зарядіть її перед використанням;
<b>Error 13:</b> Помилка зарядки. Очистіть зарядні контакти	Використайте суху тканину аби очистити зарядні контакти на пристрої та док-станції;
<b>Error 14:</b> Помилка батареї	Занадто висока або занадто низька температура батареї. Будь ласка, зачекайте, поки температура батареї стане правильною, перед тим як використовувати;
<b>Error 16:</b> Пристрій нахилено. Помістіть його на рівну поверхню та перезапустіть	Розташуйте пристрій на рівній підлозі та запустіть йогою;
<b>Error 17:</b> Помилка модуля бічної щітки, перезапустіть систему	Модуль бічної щітки несправний. Будь ласка, спробуйте перезапустити систему;
<b>Error 18:</b> Помилка вентилятора, перезапустіть систему	Вентилятор несправний. Будь ласка, спробуйте перезапустити систему;
<b>Error 22:</b> Протріть датчик підзарядки	Датчик підзарядки забруднений. Протріть датчик.
<b>Error 23:</b> Помилка сигналу док-станції	Зарядний пристрій док-станції заблоковано пилом або сторонніми предметами; очистіть пил або сторонні предмети, аби усунути несправність;
<b>Error 24:</b> Виявлена віртуальна заборонена зона або стіна. Перемістіть робота на нове місце і перезавантажте систему	Перемістіть пилосос подалі від віртуальної забороненої зони або стіни та перезавантажте систему;
<b>Error 26:</b> Протріть датчик стіни	Датчик стіни забруднений. Протріть датчик.
Внутрішня помилка, будь ласка, перезавантажте систему	Несправність через внутрішню помилку; спробуйте перезавантажити систему.

Примітка: Скидання системи може вирішити деякі проблеми.

Якщо проблему не було вирішено, надішліть повідомлення електронної пошти нашим фахівцям відділу післяпродажного обслуговування: Служба підтримки в США: [support@roborock.com](mailto:support@roborock.com) Служба підтримки в Європі: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

## Часті запитання

<b>Проблема</b>	<b>Вирішення</b>
Пристрій не вмикається	Низький рівень заряду батареї. Перед використанням помістіть пристрій на док-станцію для підзарядки. Занадто низька або висока температура батареї. Використовуйте основний пристрій в діапазоні температур від 0 °C до 40 °C.
Пристрій не заряджається	Док-станція не підключена до електромережі. Переконайтеся, що обидва кінці шнура живлення підключені належним чином. Поганий контакт. Будь ласка, очистіть контактний виступ на док-станції та зарядні контакти на пристрої. Перевірте, чи світиться індикатор зарядки.
Повільна зарядка пристрою	При використанні в умовах низьких або високих температур, основний пристрій автоматично зменшує швидкість зарядки, щоби збільшити термін служби батареї. Можливо, забруднені зарядні контакти. Очистіть контакти сухою тканиною.
Неможливо виконати підзарядку	Поруч з док-станцією занадто багато перешкод. Помістіть його на відкритий простір. Головний пристрій знаходиться занадто далеко від док- станції. Перемістіть пристрій ближче до док-станції.
Пристрій працює некоректно	Вимкніть основний пристрій, а потім знову увімкніть.
Сторонній шум під час прибирання	Основна щітка, бічна щітка, колесо, що обертається або основне колесо можуть бути заблоковані сторонніми предметами. Вимкніть і очистіть їх. У разі необхідності скористайтеся викруткою.
Ефективність прибирання знизилася або пил випадає назовні	Пилозбірник заповнений. Очистіть його. Фільтр засмічений. Очистіть його. Основна щітка заблокована сторонніми предметами. Очистіть її.
Неможливо підключитися до Wi-Fi	Wi-Fi відключений. Скиньте Wi-Fi і повторіть спробу. Слабкий сигнал Wi-Fi. Переконайтеся, що основний пристрій знаходиться в зоні хорошого прийому сигналу Wi-Fi. Проблема з підключенням Wi-Fi. Виконайте скидання Wi-Fi, Завантажте найновішу версію мобільного додатка та повторіть спробу з'єднання. Поточний пристрій не підтримується. Ви можете знайти список підтримуваних моделей у

	<p>додатку. Неможливо підключитися до Wi-Fi. Може бути помилка в налаштуваннях вашого роутера. Зверніться в службу підтримки Roborock за допомогою в усуненні несправностей.</p>
<p>Не працює режим Запланованого прибирання</p>	<p>Низький рівень заряду батареї. Заплановане прибирання можливе тільки при рівні заряду батареї вище 20%. Переконайтеся, що в налаштуваннях на встановлена мітка «Один раз».</p>
<p>Коли пристрій знаходиться на док-станції все одно витрачається заряд батареї</p>	<p>Коли основний пристрій знаходиться на док-станції витрачається надзвичайно мала кількість заряду, що дозволяє забезпечувати оптимальну продуктивність батареї.</p>
<p>Чи потрібно заряджати батарею при перших трьох використаннях, як мінімум 16 годин?</p>	<p>У літєвої батареї відсутній накопичувальний ефект, так що її досить просто повністю зарядити.</p>
<p>Відсутня або мала кількість води під час вологого прибирання</p>	<p>Перевірте наявність води в ємності для води, встановіть перемикач витрати води в положення високої витрати, змочіть тканину для вологого прибирання, замініть фільтр або дотримуйтесь інструкцій по правильній установці тканини для вологого прибирання.</p>
<p>Прибирання не продовжується після підзарядки</p>	<p>Переконайтеся, що основний пристрій не знаходиться в режимі Не турбувати, тому що прибирання не буде тривати в цьому режимі. Відновлення прибирання недоступне в разі підзарядки вручну або примусового переміщення основного пристрою на док-станцію.</p>
<p>Після Локального прибирання або зміни положення не відбувається повернення на док-станцію</p>	<p>Основний пристрій заново згенерує карту після локального прибирання або значної зміни положення. Якщо док-станція знаходиться далеко, основний пристрій може бути не здатний автоматично повернутися на підзарядку. Помістіть його на док-станцію вручну.</p>
<p>Робот-пилосос пропускає певне місце, під час прибирання</p>	<p>Датчик стіни або датчики перелазу висоти можуть бути забруднені. Очистіть їх м'якою сухою тканиною.</p>
<p>Заповнення резервуара для води займає багато часу</p>	<p>Фільтр може бути забруднений та потребувати чищення.</p>

## Інформація щодо утилізації

Всі вироби, позначені символом роздільного збору відпрацьованого електричного та електронного обладнання, слід утилізувати окремо від несорттованих побутових відходів. З метою охорони здоров'я та

захисту навколишнього середовища таке обладнання необхідно здавати на переробку в спеціальні пункти прийому електричного і електронного обладнання, визначені урядом або місцевими органами влади. Утилізація та переробка допоможуть запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища і здоров'я людини. Будь ласка, після завершення терміну служби вашого пристрою або батареї, зверніться в спеціалізовані точки прийому вторинної сировини або до продавця, щодо консультації з утилізації.



#### Робот-пилосос

Виробник: Beijing Roborock Technology Co., Ltd Модель продукту: S5 Max

Адреса виробника: Floor 6, Suite 6016, 6017, 6018, Building C, Kangjian Baosheng Plaza, No.8 Heiquan Road, Haidian District, Beijing, P.R.CHINA (Китай)

Додаткову інформацію про продукт див. на нашому сайті: [www.roborock.com](http://www.roborock.com)

З питань післяпродажного обслуговування зв'яжіться з нашими фахівцями відділу післяпродажного обслуговування: Служба підтримки в США / не Європейських країнах: [support@roborock.com](mailto:support@roborock.com) Служба підтримки в Європі: [support@roborock-eu.com](mailto:support@roborock-eu.com)

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Дата продажу: \_\_\_\_\_

Найменування виробу: \_\_\_\_\_

IMEI: \_\_\_\_\_

Підпис прсдавця/М.П.: \_\_\_\_\_

Найменування та адреса торговельної організації: \_\_\_\_\_

ПІБ/підпис клієнта: \_\_\_\_\_

### ОБЛІК РОБІТ З ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ГАРАНТІЙНОГО РЕМОНТУ

Дата	Опис недоліків	Зміст виконаної роботи, найменування і тип заміненних комплектуючих виробів, складових частин	Кількість днів у ремонті	Підпис виконавця, номер пломбіратора

Гарантійний термін експлуатації подовжено на \_\_\_\_\_ днів \_\_\_\_\_ Підпис та \_\_\_\_\_ печаткавикон

Гарантійний термін експлуатації подовжено на \_\_\_\_\_ днів \_\_\_\_\_ Підпис та \_\_\_\_\_ печаткавикон

Гарантійний термін експлуатації подовжено на \_\_\_\_\_ днів \_\_\_\_\_ Підпис та \_\_\_\_\_ печаткавикон

## ДОПОВНЕННЯ ДО ІНСТРУКЦІЇ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Під час купівлі виробу переконливо просимо Вас уважно вивчити основну інструкцію з експлуатації та перевірити правильність заповнення гарантійного талону. При цьому серійний номер / IMEI та найменування моделі придбаного Вами виробу повинні бути ідентичні записам у гарантійному талоні. Не допускається внесення в талон будь-яких змін чи виправлень. У випадку неправильного чи неповного замовлення гарантійного талона негайно зверніться до продавця. Цей виріб є технічно складним пристроєм побутового призначення. У разі дбайливого та уважного ставлення він буде надійно служити Вам довгі роки. Під час експлуатації не допускайте будь-яких механічних ушкоджень, потрапляння всередину сторонніх предметів, рідин, комах. Протягом усього строку служби стежте за збереженням маркувальної наклейки з позначенням найменування моделі та серійного номеру виробу. Пошкодження маркувальної наклейки тягне за собою припинення гарантійних зобов'язань виробника.

### 1. УМОВИ ГАРАНТІЇ

Гарантія передбачає безкоштовний ремонт або заміну виробу, комплектуючих впродовж гарантійного терміну. Гарантійне обслуговування здійснюється за наявності вірно заповненого талону,

1.1 Гарантійний термін на продукцію становить 12 місяців.

1.2 Виробник встановлює строк служби для всіх типів основних пристроїв — 3 роки.

1.3 Гарантійне обслуговування проводиться виключно в авторизованих сервісних центрах, розташованих на території України, докладний список на останній сторінці. Перелік сервісних центрів може бути змінений. За довідками звертайтеся до підприємства (підприємця), яке(ий) зазначено(ий) у виданому розрахунковому документі (чеку) та/або яке (ий) зазначено (ий) у «квартку споживача» за місцем придбання товару

1.4 Після закінчення строку служби, зверніться в Авторизований сервісний центр для проведення профілактичних робіт та отримання рекомендацій для подальшої експлуатації виробу. Для запобігання можливих непорозумінь, зберігайте протягом строку служби документи, які додаються до товару при його продажу (товарний або касовий чеки, інструкцію з експлуатації, гарантійний талон).

1.5 Оновлення програмного забезпечення є технічним обслуговуванням товару і не вважається ремонтом та не може бути підставою для заміни товару або повернення сплачених за нього

1.6 Періодичне обслуговування виробу (заміна елементів живлення, будь-яке чищення, та інше) здійснюється за бажанням споживача за додаткову плату.

### 2. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИРОБИ, НЕДОЛІКИ ЯКИХВИНИКЛИ ВНАСЛІДОК:

2.1. Порушення споживачем правил експлуатації, зберігання чи транспортування товару (або дії третіх осіб):

- будь-які механічні ушкодження, що виникли після передачі товару споживачеві;
- попадання всередину під час експлуатації сторонніх предметів, рідин, комах та ін.;
- експлуатація в умовах з дуже високою або низькою температурою, з високою вологістю, високим вмістом пилу;
- неправильна установка і підключення товару;

- ремонт чи внесення несанкціонованих виробником конструктивних, схемотехнічних або програмних змін не рекомендованих компанією виробником, а також які були здійснені не вповноваженими особами;
  - відхилення від Державних Технічних Стандартів України (ДСТУ) або/ї кабельних мереж та інших подібних зовнішніх факторів.
- 2.2 Дії непереборної сили (стихийні явища, пожежа, блискавка тощо)

### 3. ВИРОБНИК НЕ НЕСЕ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ У ТАКИХ ВИПАДКАХ:

- 3.1 Ні за яких обставин виробник та уповноважені ним організації не несуть відповідальності за особливий, випадковий, прямий або непрямий збиток(або збитки) виключаючи але не обмежуючи упуцену вигоду, втрату або неможливість використання інформації або даних, витрати з відновлення інформації або даних, збитки викликані переривами в комерційній, виробничій або ж іншій діяльності, що виникли у зв'язку з використанням або неможливістю використання виробу.
- 3.2 Витратні частини або аксесуари (запобіжники, батареї, фільтри, з'єднувальні кабелі, антени, навушки, мікрофони, гарнітури «вільні руки», заглушки, елементи фурнітури, носії інформації різних типів, чохла, ремені, шнури для перенесення), документацію, що додається до виробу та інше.
- 3.3 Якщо дефект виник внаслідок природнього зносу частин у випадках перевищення вказаних норм нормальної експлуатації, а також корпусних елементів переносних виробів.
- 3.4 Якщо потрібне оновлення програмного забезпечення для поліпшення заявлених при продажі характеристик.

### 4. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ТЕХНІЧНІ НЕДОЛІКИ:

- 4.1 Будь-які механічні пошкодження, що виникли після передачі товару покупцю (споживачу).
- 4.2 Ушкодження, спричинені недбалим, неохайним використанням і недотриманням правил догляду за виробом та будь-які косметичні пошкодження, що виникли після передачі товару покупцю. У тому числі пошкодження, викликані дією чистячих, полірувальних та інших речовин.
- 4.3 Використанням нестандартних і (або) неякісних витратних матеріалів, приладдя, запасних частин, елементів живлення, електронних носіїв інформації різних типів(включаючи, але не обмежуючи, аудіо- та відеокасети, оптичні диски, карти пам'яті) програмних продуктів, що не були поставлені або рекомендовані виробником
- 4.4 Дією програм-вірусів, установкою паролів, кодів або інших блокувань пристрою.
- 4.5 Випадки, коли число битих пікселів не перевищує 0,0005% від загальної кількості пікселів, що відповідає вимогам ISO 9241-303
- 4.6. Якщо на пристрої стерті, або пошкоджені серійні номери та/або інші ідентифікатори (в т.ч. електронні).



## АВТОРИЗОВАНІ СЕРВІСИ УКРАЇНИ



ТОВ «РОБИМ ГУД»  
13150, м. Київ,  
вул. В. Васильківська, 72а  
(ТЦ «Олімпійський»)  
(044) 383-97-57, (050) 423-87-57  
(067) 383-87-57, (073) 383-87-57  
код ЄДРПОУ 38014308  
robimgood.com.ua



ТОВ «Гратіс, ЛТД»  
02100, м. Київ, вул.  
Бажова, 15/20 (044)  
296-35-72 (095) 273-09-  
81 (068) 201-93-30 код  
ЄДРПОУ 23159341  
gratis.com.ua



ТОВ «МТІ-СЕРВІС»  
04050, м. Київ, вул.  
Білоруська, 26 (044)  
483-03-89 (044) 483-  
86-53 (044) 489-38-88  
код ЄДРПОУ 39554115

